

Venuta l'estate, siccome ero stato male durante la primavera, la mamma decise che sarei andato a villeggiare un mesetto in campagna. Lei aveva un fratello a Sant'Oreste, così gli scrisse chiedendogli se conoscesse da quelle parti un contadino disposto (1) ad alloggiare (2) in casa sua un giovanotto senza troppe pretese (3). Mio zio rispose che il contadino c'era: un piccolo proprietario che ci aveva casa e podere (4) in località quasi di montagna, tra i castagneti. Subito la mamma disse: "È quello che ci vuole per te; starai in famiglia, respirerai l'aria buona, tra quei castagneti così belli, mangerai, dormirai, ingrasserai, vedrai che quando torni sei un altro." Io non avevo molto entusiasmo(5), a dire la verità: fuori dal quartiere, lontano dal bar, dal cinema, dall'osteria (6) sono un uomo morto, per così dire. Ma ero stato male sul serio (7) e sapevo che non mi ero ancora rimesso e così alla fine decisi che sarei andato.

Fonte: Alberto Moravia, Racconti Romani, La paura

(1)	disposto	bereit
(2)	alloggiare	beherbergen
(3)	senza pretese	anspruchslos
(4)	il podere	das Landgut
(5)	l'entusiasmo	die Begeisterung
(6)	l'osteria	die Wirtschaft
(7)	sul serio	ernsthaft